

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

29 MAART 1955.

WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen
voor arbeiders.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE PAEPE.

Art. 16.

1. — In het 1° de bedragen: « 1.240 miljoen, 40 miljoen en twee milliard » respectievelijk vervangen door: « 1.290 miljoen, 90 miljoen en drie milliard ».

VERANTWOORDING.

Er heerst inzake financiering van dit ontwerp niet alleen de grootste onzekerheid, doch wij stellen daarenboven zeer opvallende tegenstrijdigheden vast.

Door het pensioen te brengen van 60 % naar 75 % wordt een verhoging doorgevoerd van 25 %, over een ruime periode berekend. Niettegenstaande deze verhoging, blijkt uit het financieringsplan dat de uitgaven verminderen.

Voorzichtigheidshalve en in het belang van hen, die binnen enkele jaren hun pensioen zullen aanvragen, achten we het wenselijk de inkomsten te verhogen.

2. — Op de 4^{de} regel van het 3° de woorden weglaten: « maar tot wie de Koning de voordelen van deze wet uitbreidt ».

VERANTWOORDING.

Aangezien zoals blijkt uit het eerste artikel, deze wet toepasselijk is op alle werknemers, die door om het even welke arbeidsovereenkomst verbonden zijn, is het overbodig aan de Koning opdracht te verlenen, deze wet uit te breiden tot de personen verbonden door een dienstbodemcontract.

Art. 17.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

Bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt een « Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen » opgericht.

Zie:

240 (1954-1955):

- N° 1: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
- N° 1 tot 7: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

29 MARS 1955.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie
des ouvriers.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DE PAEPE.

Art. 16.

1. — Au 1° remplacer les montants: « 1.240 millions, 40 millions et 2 milliards » respectivement par: « 1.290 millions, 90 millions et 3 milliards ».

JUSTIFICATION.

Non seulement la plus grande incertitude règne quant au financement du présent projet de loi, mais nous constatons en outre des contradictions frappantes.

En portant la pension de 60 à 75 %, on applique une majoration de 25 % calculée sur une longue période.

Malgré cette majoration, il résulte du plan de financement que les dépenses diminuent.

Nous estimons que, par mesure de prudence et dans l'intérêt de ceux qui demanderont leur pension dans quelques années, il est souhaitable de majorer les ressources.

2. — A la 4^e ligne du 3° supprimer les mots: « mais auxquels le Roi étend le bénéfice de la présente loi ».

JUSTIFICATION.

Puisque l'article premier dispose que la présente loi s'applique à tous les travailleurs liés par un contrat de louage de travail quelconque, il est inutile de donner mission au Roi d'étendre cette loi aux personnes liées par un contrat de travail domestique.

Art. 17.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

Il est institué auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale une « Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ».

Voir:

240 (1954-1955):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 1 à 7: Amendements.

» Deze kas is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

» Zij heeft tot opdracht, onder waarborg van de Staat, de toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten te verzekeren, en voornamelijk het bedrag van de uitkeringen te bepalen en dit aan de gerechtigden ter kennis te brengen.

» Zij brengt advies uit omtrent de voorstellen tot wijziging van het bij deze wet ingericht pensioenstelsel uitgaande vanwege de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

» De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen wordt beheerd door een beheerscomité door de Koning benoemd en samengesteld uit :

» 1° vertegenwoordigers, in gelijk aantal, der meest representatieve interprofessionele werkgeversorganisaties en der meest representatieve interprofessionele werknemersorganisaties, gekozen op dubbele lijsten door deze organisaties voorgedragen;

» 2° een voorzitter gekozen onder personaliteiten die buiten die interprofessionele organisaties staan.

» Het beheerscomité kan zijn bevoegdheid overdragen binnen de perken en volgens de modaliteiten door de Koning vastgesteld.

» De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen wordt bestuurd door een algemeen beheerder, bijgestaan door een adjudant-algemeen beheerder.

» Deze worden benoemd door de Koning, die hun statuut en hun wedde vaststelt.

» Een vertegenwoordiger van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg woont de vergaderingen van het beheerscomité bij; hij is niet stemgerechtigd.

» Hij kan, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, alle kwesties op de agenda doen plaatsen welke hij nuttig acht, elke beslissing schorsen welke hij met de wetten of de reglementen strijdig acht, welke het algemeen belang schaadt of de bevoegdheid van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen te buiten gaat; in dit geval brengt hij onmiddellijk verslag uit aan de Minister, die binnen de door de Koning vastgestelde termijnen uitspraak doet.

» De vertegenwoordiger van de Minister heeft insgelijks een onbeperkt recht van toezicht en van controle over al de verrichtingen van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen. Hij kan te allen tijde ter plaatse kennis nemen van de briefwisseling, boeken, comptabiliteitsbescheiden, notulen en van alle geschriften van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

» De regelen in verband met de overlegging en de goedkeuring van de begrotingen en met de comptabiliteit worden door de Koning vastgesteld op voorstel van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van de Minister van Financiën.

» Elk jaar zal, uiterlijk op 30 Juni, de rekening der inkomsten en uitgaven van het verlopen dienstjaar ter goedkeuring aan het Rekenhof voorgelegd worden.

» De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wijst bij de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen één of meer revisoren aan, die gelast zijn op de geschriften controle uit te oefenen en ze juist en echt te verklaren. De revisoren mogen zich niet met het eigenlijk beheer inlaten. Zij nemen ter plaatse kennis van de boeken en comptabiliteitsbescheiden, de briefwisseling, de notulen en, in het algemeen, van alle geschriften. Zij zien de omvang na van de goederen en waarden welke aan de Rijkskas toebehoren of waarvan deze het gebruik heeft of waarover zij het beheer voert.

» Zij sturen maandelijks een verslag aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, aan de Minister van Financiën en aan het beheerscomité. Zij wijzen hen

» Cette caisse est un établissement public doté de la personnalité civile.

» Elle a pour objet d'assurer, sous la garantie de l'Etat, l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution et spécialement de fixer le montant des prestations et de la notifier aux bénéficiaires.

» Elle donne son avis sur les propositions de modification du régime de pension organisé par la présente loi, émanant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

» La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie est administrée par un comité de gestion nommé par le Roi et composé :

» 1° de représentants en nombre égal des organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des employeurs et des organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des travailleurs choisis sur des listes doubles, présentées par ces organisations ;

» 2° d'un président, choisi parmi des personnalités indépendantes de ces organisations interprofessionnelles.

» Le comité de gestion peut déléguer ses pouvoirs dans les limites et suivant les modalités fixées par le Roi.

» La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie est dirigée par un administrateur général, assisté d'un administrateur général adjoint.

» Ceux-ci sont nommés par le Roi, qui détermine leur statut et leur traitement.

» Un représentant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale assiste aux séances du comité de gestion; il n'a pas voix délibérative.

» Dans les conditions que le Roi détermine, il peut faire porter à l'ordre du jour toutes les questions qu'il juge utiles, suspendre toute décision qu'il juge contraire aux lois et aux règlements, porte préjudice à l'intérêt général ou sort des attributions de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie; en ce cas, il fait immédiatement rapport au Ministre, qui statue dans les délais fixés par le Roi.

» Le représentant du Ministre a également un droit illimité de surveillance et de contrôle sur toutes les opérations de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie. Il peut, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, de la correspondance, des livres, des documents comptables, des procès-verbaux et de toutes écritures de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

» Les règles relatives à la présentation et à l'approbation des budgets et à la comptabilité sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et du Ministre des Finances.

» Au plus tard au 30 juin de chaque année, le compte de recettes et dépenses de l'exercice écoulé sera soumis à l'approbation de la Cour des Comptes.

» Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale désigne auprès de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie un ou plusieurs reviseurs chargés de contrôler les écritures et d'en certifier l'exactitude et la sincérité. Les reviseurs ne peuvent s'immiscer dans la gestion proprement dite. Ils prennent connaissance, sans déplacement, des livres et documents comptables, de la correspondance, des procès-verbaux et, en général, de toutes les écritures. Ils vérifient la consistance des biens et des valeurs qui appartiennent à la Caisse ou dont celle-ci a l'usage ou la gestion.

» Ils adressent chaque mois un rapport au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, au Ministre des Finances et au comité de gestion. Ils leur signalent, en

daarenboven onverwijld op elk verzuim, elke onregelmatigheid, elke overtreding en, in het algemeen, elke toestand welke de belangen van de Rijkskas in het gedrang kan brengen.

» Inrichting en werking van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen worden door de Koning geregeld. »

VERANTWOORDING.

De wet van 29 December 1953 voerde het werkelijk Paritair Beheer in; dit werd trouwens op het gepaste ogenblik, door werkgevers en werknemers erkend.

De tekst van het ontwerp draagt alle bevoegdheid over aan de Minister. Deze gaat zijn taak te buiten. Het doel van dit amendement is de bevoegdheid, zowel van werkgevers als van werknemers, met deze van de Minister duidelijk te bepalen.

Art. 17bis (nieuw).

Een artikel 17bis invoegen dat luidt als volgt :

« De Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen is gehouden haar gelden te deponeren bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, met uitzondering van die welke bestemd zijn tot dekking van de beheerskosten en welke zij aan het Bestuur der Postchecks toevertrouwt.

» De Algemene Spaar- en Lijfrentekas is gelast, in naam en voor rekening van de Rijkskas, haar financiële en technische verrichtingen te doen. Zij is inzonderheid belast met de betaling der uitkeringen volgens de door de Koning te bepalen modaliteiten en voorwaarden. »

VERANTWOORDING.

De wet van 29 December 1953 vertrouwde de belegging der gelden en het uitbetalen der pensioenen toe aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Er is geen reden om hiervan af te wijken.

Art. 21.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

In geval van overlijden van de gerechtigde op een uitkering bepaald bij deze wet, worden de vervallen en niet uitbetaalde termijnen slechts aan natuurlijke personen, en wel in de hierna voorkomende orde, betaald :

- 1) aan de echtgenoot met wie de gerechtigde bij zijn overlijden samenwoonde;
- 2) aan de kinderen met wie de gerechtigde samenleefde;
- 3) aan ieder ander persoon met wie de gerechtigde bij zijn overlijden samenleefde;
- 4) aan de persoon die bijgedragen heeft in de kosten van opnemings in een verplegingsgesticht;
- 5) Aan de persoon die de begrafenis-kosten heeft betaald, tot het beloop van die kosten.

De Koning bepaalt de formaliteiten te vervullen tot het bekomen van bedoelde termijnen en het tijdsbestek waarin de aanvraag moet ingediend worden.

VERANTWOORDING.

Bovenstaande bepalingen zijn overgenomen uit de huidige wet. Het is ons onbekend dat er moeilijkheden zouden voortgesproken zijn uit de toepassing van deze bepalingen.

Art. 21bis.

Een nieuw artikel 21bis invoegen dat luidt als volgt :

De Koning bepaalt het gedeelte van het pensioen dat de Commissies van openbare onderstand en het gemeen Fonds

outr, sans délai, toute négligence, irrégularité, infraction et toute situation susceptible de compromettre les intérêts de la Caisse.

» L'organisation et le fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie sont réglés par le Roi. »

JUSTIFICATION.

La loi du 29 décembre 1953 avait instauré la gestion paritaire effective; les employeurs et les travailleurs l'ont d'ailleurs reconnu au moment opportun.

Le texte du projet délègue toute compétence au Ministre. Celui-ci sort des limites de sa mission. L'objet de cet amendement est de déterminer exactement la compétence, tant des employeurs et des travailleurs, que du Ministre.

Art. 17bis (nouveau).

Insérer un article 17bis libellé comme suit :

« La Caisse nationale des pensions de retraite et de survie est tenue de déposer ses fonds à la Caisse générale d'épargne et de retraite, à l'exception de ceux qui sont destinés à couvrir ses frais d'administration et qu'elle confie à l'Office des chèques postaux.

» La Caisse générale d'épargne et de retraite est chargée d'effectuer, au nom et pour compte de la Caisse nationale, les opérations financières et techniques de celle-ci. Elle est notamment chargée du paiement des prestations selon les modalités et conditions que le Roi détermine. »

JUSTIFICATION.

La loi du 29 décembre 1953 confiait le placement des fonds et le paiement des pensions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.

Il n'y a aucune raison d'y déroger.

Art. 21.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

En cas de décès du bénéficiaire d'une prestation prévue par la présente loi, les arrérages échus et non payés ne sont versés qu'aux personnes physiques et dans l'ordre ci-après :

- 1) au conjoint avec lequel le bénéficiaire cohabitait au moment de son décès;
- 2) aux enfants cohabitants avec le bénéficiaire;
- 3) à toute autre personne avec laquelle le bénéficiaire cohabitait au moment de son décès;
- 4) à la personne ayant contribué aux frais d'hospitalisation;
- 5) à la personne qui a acquitté les frais de funérailles, à concurrence du montant de ces frais.

Le Roi détermine les formalités à remplir pour l'obtention desdits arrérages ainsi que le délai dans lequel la demande doit être introduite.

JUSTIFICATION.

Ces dispositions sont reprises de la loi actuelle. Il n'est venu à notre connaissance aucun exemple, où l'application de ces dispositions ait donné lieu à des difficultés.

Art. 21bis.

Insérer un nouvel article 21bis, conçu comme suit :

Le Roi détermine la quotité de la pension que les commissions d'assistance publique et le Fonds commun peuvent

mogen eisen van hun verpleegden als bijdrage in de kosten van opneming in een verplegingsgesticht.

Art. 21ter.

Een nieuw artikel 21ter invoegen dat luidt als volgt :

De Koning neemt alle bijkomende maatregelen nodig om in de uitvoering van de bepalingen van deze wet te voorzien.

Art. 25.

1. — Het 2^{de} lid vervangen door wat volgt :

Deze toelage zal, met ingang van de toepassingsdatum van deze wet, elk jaar na berekening, gestort worden in de Rijkskas voor Rust- en overlevingspensioenen.

VERANTWOORDING.

Niemand zal begrijpen waarom de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen vanaf de toepassingsdatum van deze wet verplicht wordt uitgaven te doen, die volgens artikel 25 ten laste vallen van de Staat, en pas na 31 December 1970, onder vorm van annuïteiten zullen betaald worden.

Dergelijke procedure schuift op ongeoorloofde wijze de last op een nog ver verwijderde toekomst. Rechtvaardigheidshalve is de Staat verplicht vanaf het eerste jaar, de gedane uitgaven terug te betalen.

2. — Het laatste lid weglaten.

VERANTWOORDING.

Het eerste lid van artikel 25 zegt dat de lasten op actuariële grondslagen zullen berekend worden.

In die voorwaarden is het overbodig aan de Koning opdracht te geven, de wijze van berekening vast te stellen.

exiger de leurs hospitalisés au titre de quote-part dans les frais d'hospitalisation.

Art. 21ter.

Insérer un nouvel article 21ter, conçu comme suit :

Le Roi prend toutes les mesures complémentaires nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions de la présente loi.

Art. 25.

1. — Remplacer le 2^e alinéa par ce qui suit :

A partir de la date d'application de la présente loi, cette allocation sera versée chaque année, après calcul, à la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie.

JUSTIFICATION.

Personne ne comprendra pourquoi la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie est obligée, à partir de la date d'application de la présente loi, d'effectuer des dépenses qui, en vertu de l'article 25, sont à charge de l'Etat et ne seront remboursées sous forme d'annuités qu'après le 31 décembre 1970.

Une telle procédure remet la charge d'une manière inadmissible à un avenir lointain. En toute équité, l'Etat est tenu de rembourser à partir de la première année, les dépenses effectuées.

2. — Supprimer le dernier alinéa.

JUSTIFICATION.

Le premier alinéa de l'article 25 stipule que les charges seront établies sur des bases actuarielles.

Dans ces conditions, il n'y a aucune raison de charger le Roi de fixer le mode de calcul.

P. DE PAEPE.